吳鳳科技大學學生學籍規則
Wufeng University Student Academic Records Regulations

89 年 05 月 15 日校務會議制定

May 15, ROC 89 - Enacted by the University Affairs Council

90 年 10 月 23 日教育部備查

October 23, ROC 90 - Filed for record by the Ministry of Education

91 年 07 月 05 日校務會議修正

July 5, ROC 91 - Amended by the University Affairs Council

91 年 12 月 02 日行政會議修正

December 2, ROC 91 - Amended by the Administrative Council

92 年 05 月 26 日校務會議修正

May 26, ROC 92 - Amended by the University Affairs Council

93 年 06 月 25 日校務會議修正

June 25, ROC 93 - Amended by the University Affairs Council

93 年 10 月 20 日校務會議修正

October 20, ROC 93 - Amended by the University Affairs Council

94 年 01 月 21 日校務會議修正

January 21, ROC 94 - Amended by the University Affairs Council

94 年 10 月 24 日校務會議修正

October 24, ROC 94 - Amended by the University Affairs Council

96 年 06 月 27 日校務會議修正

June 27, ROC 96 - Amended by the University Affairs Council

96 年 09 月 19 日校務會議修正

September 19, ROC 96 - Amended by the University Affairs Council

96 年 10 月 05 日台技(四)字第 0960150538 號函同意備查

October 5, ROC 96 - Approved for record by Letter Tai-Ji-(4)-Zi No. 0960150538

97 年 06 月 20 日校務會議修正

June 20, ROC 97 - Amended by the University Affairs Council

98 年 02 月 18 日校務會議修正通過第 8、11、18、23、34、35、36、38 條條文

February 18, ROC 98 - Amendments to Articles 8, 11, 18, 23, 34, 35, 36, and 38 adopted by the University Affairs Council

98 年 03 月 31 日台技(四)字第 0980046782 號函備查

March 31, ROC 98 - Filed for record by Letter Tai-Ji-(4)-Zi No. 0980046782

98 年 12 月 28 日校務會議修正

December 28, ROC 98 - Amended by the University Affairs Council

99 年 01 月 12 日台技(四)字第 0990001150 號函備查

January 12, ROC 99 - Filed for record by Letter Tai-Ji-(4)-Zi No. 0990001150

99 年 09 月 15 日校務會議修正

September 15, ROC 99 - Amended by the University Affairs Council

99 年 12 月 23 日校務會議修正

December 23, ROC 99 - Amended by the University Affairs Council

100 年 01 月 11 日臺技(四)字第 1000000221 號函備查

January 11, ROC 100 - Filed for record by Letter Tai-Ji-(4)-Zi No. 1000000221

103 年 01 月 08 日校務會議修正

January 8, ROC 103 - Amended by the University Affairs Council

103 年 01 月 16 日臺教技(四)字第 1030007819 號函備查

January 16, ROC 103 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1030007819

104 年 12 月 30 日校務會議修正

December 30, ROC 104 - Amended by the University Affairs Council

105 年 01 月 26 日臺教技(四)字第 1050000352 號函備查

January 26, ROC 105 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1050000352

106 年 06 月 07 日校務會議修正

June 7, ROC 106 - Amended by the University Affairs Council

106 年 06 月 19 日臺教技(四)字第 1060084231 號函備查

June 19, ROC 106 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1060084231

106 年 11 月 27 日校務會議修正
November 27, ROC 106 - Amended by the University Affairs Council
106 年 12 月 07 日臺教技(四)字第 1060173715 號函備查
December 7, ROC 106 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1060173715
108 年 09 月 25 日校務會議修正
September 25, ROC 108 - Amended by the University Affairs Council
108 年 12 月 25 日校務會議修正
December 25, ROC 108 - Amended by the University Affairs Council
109 年 02 月 19 日臺教技(四)字第 1090000708 號函備查
February 19, ROC 109 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1090000708
109 年 06 月 03 日校務會議修正
June 3, ROC 109 - Amended by the University Affairs Council
109 年 09 月 02 日臺教技(四)字第 1090126540 號函備查
September 2, ROC 109 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1090126540
109 年 12 月 23 日校務會議修正
December 23, ROC 109 - Amended by the University Affairs Council
110 年 02 月 09 日臺教技(四)字第 1100001272 號函備查
February 9, ROC 110 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1100001272
110 年 06 月 02 日校務會議修正
June 2, ROC 110 - Amended by the University Affairs Council
112 年 09 月 27 日校務會議修正
September 27, ROC 112 - Amended by the University Affairs Council
112 年 12 月 15 日臺教技(四)字第 1120118872 號函備查
December 15, ROC 112 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1120118872
113 年 02 月 21 日校務會議修正
February 21, ROC 113 - Amended by the University Affairs Council
113 年 02 月 27 日臺教技(四)字第 1130020818 號函備查
February 27, ROC 113 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1130020818
114 年 10 月 01 日校務會議修正
October 1, ROC 114 - Amended by the University Affairs Council
114 年 10 月 21 日臺教技(四)字第 1140105788 號函備查
October 21, ROC 114 - Filed for record by Letter Tai-Jiao-Ji-(4)-Zi No. 1140105788

第一篇　總則
Part I　General Provisions

第　一　條　吳鳳科技大學(下稱本校)依據大學法、大學法施行細則、學位授予法及有關規定訂定本校學生學籍規則(下稱本學則)，據以處理學生學籍及有關事宜。

Article 1　Wufeng University (hereinafter referred to as the University) establishes these Student Academic Records Regulations (hereinafter referred to as the Regulations) pursuant to the University Act, the Enforcement Rules of the University Act, the Degree Conferral Act, and other applicable provisions, as the basis for handling student academic records and related matters.

第　二　條　本校附設專科部學生學籍規則另訂之。

Article 2　The academic records regulations governing students of the University's affiliated junior college division shall be prescribed separately.

第二篇　大學部
Part II　Undergraduate Programs

第一章　入學
Chapter 1　Admission

第　三　條　本校每學年經公開程序，招收四年制各系一年級與二年制各系一年級之新生，並得經公開轉學考試，招收四年制各系二、三年級轉學生與二年制各系一年級下學期轉學生。其招生辦法報教育部核定後辦理，招生簡章另訂之。

Article 3　Each academic year, the University shall admit, through an open process, first-year students to its four-year and two-year undergraduate programs. Through an open transfer examination, it may also admit transfer students to the second and third years of four-year programs and to the second semester of the first year of two-year programs. The admissions regulations shall be implemented after approval by the Ministry of Education, and the admissions prospectus shall be prescribed separately.

第　四　條　凡曾在公立或已立案之私立高級中等學校或同等學校畢業，或具有同等學力，經公開招生並錄取者，得就讀本校四年制各系一年級。

Article 4　A person who has graduated from a public or duly registered private senior secondary school or an equivalent school, or who possesses equivalent academic qualifications, and who is admitted through an open admissions process may enroll in the first year of a four-year program at the University.

畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港、澳門同級同類學校畢業生(以下簡稱中五學制學生)，得以同等學力，經公開入學程序，就讀本校四年制各系一年級。

A graduate of a foreign school, or a school in Hong Kong or Macao, of the same level and type whose graduating grade is equivalent to the second year of a senior secondary school in Taiwan (hereinafter referred to as a Form Five system student) may, on the basis of equivalent academic qualifications and through an open admission process, enroll in the first year of a four-year program at the University.

第　五　條　凡曾在公立或已立案之私立專科以上學校或同等學校畢業，或具有同等學力，經公開招生並錄取者，得就讀本校二年制各系一年級。

Article 5　A person who has graduated from a public or duly registered private junior college or higher-level institution, or an equivalent institution, or who possesses equivalent academic qualifications, and who is admitted through an open admissions process may enroll in the first year of a two-year program at the University.

第　六　條　本校依教育部有關規定，得招收僑生(含港澳生)、大陸地區學生、外國籍學生及其他特種身分學生。外國學生申請入學規定另訂之，並報請教育部核定。

Article 6　In accordance with relevant Ministry of Education regulations, the University may admit overseas Chinese students (including students from Hong Kong and Macao), students from mainland China, international students, and students of other special statuses. Regulations governing applications for admission by international students shall be prescribed separately and submitted to the Ministry of Education for approval.

本校得與國外大學校院辦理跨國雙聯學制相關規定，其辦法另訂之。

The University may establish transnational dual-degree programs with foreign universities or colleges. The relevant regulations shall be prescribed separately.

學生得依本校雙重學籍申請要點之規定，同時在國內大專校院或本校其他系所註冊入學，其申請要點另訂之。

In accordance with the University's Directions Governing Applications for Concurrent Enrollment, a student may simultaneously register and enroll at another domestic college or university or in another department or graduate institute of the University. The application directions shall be prescribed separately.

第　七　條　凡經錄取之新生及轉學生，應於規定日期來校辦理入學手續，並須繳驗有效之學歷(力)證明文件，無故逾期不辦理者，取消其入學資格。

Article 7　Newly admitted students and transfer students shall complete admission procedures at the University on the prescribed date and submit valid documentary proof of academic credentials or equivalent qualifications for verification. A student who fails to do so by the deadline without good cause shall have their admission eligibility revoked.

第　八　條　新生因徵服義務役、重病、懷孕、分娩、撫育三歲以下子女或特殊事故，不能於該學期入學者，應依學校規定檢具相關證明於註冊截止前申請保留入學資格，經本校核准後，始可於次學年入學。惟因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女之需要，入學資格保留年限得依實際之需要申請；因參加「青年教育與就業儲蓄帳戶方案」者，入學資格保留年限以三年為限，且不納入原定保留入學資格期間之計算。保留入學期間，毋需繳納任何費用。申請保留入學資格辦法另訂之。

Article 8　A newly admitted student who is unable to enroll in the semester due to compulsory military service, serious illness, pregnancy, childbirth, the care of a child under three years of age, or a special circumstance shall, before the registration deadline and in accordance with University rules, submit relevant supporting documents and apply to retain admission eligibility. The student may enroll in the following academic year only after approval by the University. Where necessary due to pregnancy, childbirth, or the care of a child under three years of age, the retention period may be requested according to actual need. For participation in the Youth Education and Employment Savings Account Program, the retention period shall be limited to three years and shall not count toward the originally prescribed retention period. No fees are payable during the retention period. Regulations governing applications to retain admission eligibility shall be prescribed separately.

第　九　條　學生有下列情事之一者，開除學籍：

Article 9　A student shall be dismissed from the University under any of the following circumstances:

一、經查明所繳學歷(力)證明文件有偽造、假借、塗改、冒用或變造事實。

1. The academic credential or equivalent-qualification document submitted by the student is found to have been forged, borrowed, altered, fraudulently used, or otherwise falsified.

二、入學考試舞弊，經查證屬實或判刑確定。

2. The student commits fraud in an entrance examination and the offense is substantiated or results in a final criminal conviction.

開除學籍者，除由學校通知其家長或監護人外，不發給與修業有關之任何證明文件。畢業後始發覺者，除撤銷學位，並公告註銷其已頒給之學位證書；有違反其他法令規定者，並依相關法令規定處理，學校撤銷學位後，應通知當事人繳還該學位證書，並將撤銷及註銷事項，通知其他專科學校、大學及相關機關(構)。

When a student is dismissed, the University shall notify the student's parent or guardian and shall not issue any document relating to the student's studies. If the matter is discovered only after graduation, the degree shall be revoked and the degree certificate already issued shall be publicly invalidated. Any violation of other laws or regulations shall also be handled in accordance with the applicable provisions. After revoking the degree, the University shall notify the person concerned to return the degree certificate and shall notify other junior colleges, universities, and relevant agencies or institutions of the revocation and invalidation.

第二章　繳費、註冊、選課

Chapter 2　Fees, Registration, and Course Selection

第　十　條　學生每學期應繳之各項費用，於開學前公布之。學生應依照規定繳納各項費用。延長修業年限學生選課超過十學分(含)者，仍應依照一般學生註冊繳費。凡於註冊開學後，因故休學或退學，其退費標準，依照教育部之規定辦理。

Article 10　All fees payable by students for each semester shall be announced before classes begin. Students shall pay all fees as prescribed. A student whose period of study has been extended and who takes ten or more credits shall register and pay fees in the same manner as a regular student. If a student takes a leave of absence or withdraws after registration and the start of classes, refunds shall be processed in accordance with Ministry of Education regulations.

第 十一 條　學生應於每學期規定日期，來校辦理報到或註冊手續。舊生因故不能如期辦理者，須事先請求延期註冊，以二星期為限。其未經核准延期註冊又未辦理休學或申請保留入學資格而未按規定時間辦理註冊者，新生以取消入學資格論處，舊生以自動退學論處。

Article 11　Students shall report to the University or complete registration procedures on the prescribed date each semester. A continuing student who cannot register on time for good cause shall apply in advance for deferred registration, which may not exceed two weeks. If a student neither obtains approval for deferred registration nor applies for a leave of absence or retention of admission eligibility and fails to register within the prescribed period, a newly admitted student shall have their admission eligibility revoked, and a continuing student shall be deemed to have voluntarily withdrawn.

第 十二 條　學生選課須依本校學生選課實施要點辦理。學生選課實施要點另訂之。

Article 12　Students shall select courses in accordance with the University's Course Selection Directions. The Directions shall be prescribed separately.

第 十三 條　學生加、退選科目，應於規定期限內行之，逾期不予受理。學生未按規

定辦理加、退選手續，所修科目成績以零分計，其學分概不採認。

Article 13 Course additions and withdrawals shall be completed within the prescribed period; late applications shall not be accepted. If a student fails to complete the required add or withdrawal procedures, the grade for the course concerned shall be zero and no credit shall be recognized.

第 十四 條 學生不得修習上課時間互相衝突之科目，否則衝堂各科目之成績均以零分計算。

Article 14 A student may not take courses whose class times conflict. Otherwise, the grade for each conflicting course shall be zero.

第 十五 條 本校得視需要利用暑期開授課程，其辦理要點另訂之。

Article 15 The University may offer courses during the summer as needed. The relevant directions shall be prescribed separately.

第三章 修業年限、學分、成績

Chapter 3 Period of Study, Credits, and Grades

第 十六 條 本校採學年學分制，四年制各系修業年限為四年，所修學分總數至少須修滿一百二十八學分，惟各系視實際需要，經專案核准，得酌予提高，但以十二學分為限。二年制各系修業年限為二年，所修學分總數至少須修滿七十二學分，惟各系視實際需要，經專案核准，得酌予提高，但以六學分為限。

Article 16 The University adopts an academic-year and credit system. The prescribed period of study for each four-year program is four years, and students shall complete at least 128 credits. A department may, according to actual need and with special approval, increase the requirement by no more than 12 credits. The prescribed period of study for each two-year program is two years, and students shall complete at least 72 credits. A department may, according to actual need and with special approval, increase the requirement by no more than six credits.

中五學制學生除應修畢各系規定之畢業學分數外，應加修至少十二個畢業學分，其外加科目由各系另行訂定之。

In addition to the graduation credits prescribed by their department, Form Five system students shall complete at least 12 additional graduation credits. Each department shall separately determine the additional courses.

第 十七 條 學生在規定修業年限內未能修足應修學分者，得延長修業年限，至多得延長兩年。

Article 17 A student who fails to complete the required credits within the prescribed period of study may extend that period by no more than two years.

身心障礙學生因身心狀況及學習需要，得延長修業年限，至多得延長四年，並不適用因學業成績退學之規定。

A student with a disability may, in view of their physical or mental condition and learning needs, extend the period of study by no more than four years and shall not be subject to dismissal for academic performance.

學生因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女之需要，得檢具相關證明文件，

報請本校核准後，延長修業年限。

A student may, where necessary due to pregnancy, childbirth, or the care of a child under three years of age, submit relevant supporting documents and extend the period of study with University approval.

有關九十四年次以後出生，自一一三年一月一日起回復徵集服常備兵現役之四年制學士班就學役男彈性修業措施，其修業實施要點另訂之。

Directions shall be prescribed separately for flexible study arrangements applicable to male students born in or after ROC 94 who are enrolled in four-year bachelor's degree programs and who, beginning January 1, ROC 113, are again subject to conscription for active-duty standing military service.

第 十八 條　新生及轉學生入學前已修習及格之科目與學分，申請抵免以一次為限，得於開學後二週內辦理；學分抵免規則另訂之。

Article 18　A newly admitted student or transfer student may apply once only, within two weeks after classes begin, for recognition of courses and credits completed with passing grades before admission. Regulations governing credit transfer shall be prescribed separately.

學分抵免以科目名稱、內容相同者為原則，若科目名稱不同，但性質或內容相同之抵免，由相關系(組)所或通識教育中心主管認定之。科目學分以多抵少者，以少學分登記；以少抵多者，應由各教學單位指定補修專業領域相近之科目以補足所差學分，若無性質相近之科目可補修者，不得辦理抵免。

As a rule, credit transfer requires identical course titles and content. Where course titles differ but the nature or content is the same, equivalency shall be determined by the head of the relevant department, division, graduate institute, or General Education Center. When a course carrying more credits is used to satisfy one carrying fewer credits, only the fewer credits shall be recorded. When a course carrying fewer credits is used to satisfy one carrying more credits, the teaching unit shall designate an additional course in a similar professional field to make up the credit shortfall. If no course of a similar nature is available, credit transfer shall not be granted.

申請學分抵免之學生，自入學年起，每學期所修學分數應符合學則規定；轉學生其學分抵免總數以轉入該年級(學期)前應修學分總數為上限。

From the year of admission onward, a student applying for credit transfer shall take the number of credits prescribed by these Regulations in each semester. For a transfer student, the total number of transferred credits may not exceed the total credits required before the year or semester into which the student transfers.

持推廣教育學分者，抵免後在校修業，不得少於該學制修業期限及畢業應修學分數二分之一，且不得少於一年。

A student holding credits from continuing education programs shall, after credit transfer, study at the University for at least one-half of both the prescribed program duration and the credits required for graduation, and in no event for less than one year.

第 十九 條　各科目每學期授課以滿十八週為原則，其學分之計算，以每週授課一小

時滿一學期者為一學分，實驗、實習或製圖以每週授課二至三小時滿一學期為一學分。

Article 19 As a rule, each course shall be taught for 18 weeks per semester. One credit shall be awarded for one hour of instruction per week throughout a semester; for laboratory work, practicum, or drafting, one credit shall be awarded for two to three hours per week throughout a semester.

第 二十 條 學生每學期所修學分數，日間部四年制一、二年級每學期不得少於十六學分，不得多於二十五學分；三年級每學期不得少於十四學分，不得多於二十五學分；四年級每學期不得少於九學分，不得多於二十五學分。日間部二年制比照四年制之三、四年級辦理；進修部四年制與二年制每學期不得少於九學分，不得多於二十五學分。

Article 20 In the day division, first- and second-year students in four-year programs shall take no fewer than 16 and no more than 25 credits per semester; third-year students shall take no fewer than 14 and no more than 25 credits; and fourth-year students shall take no fewer than nine and no more than 25 credits. Students in two-year day programs shall follow the requirements for third- and fourth-year students in four-year programs. Students in four-year and two-year continuing education programs shall take no fewer than nine and no more than 25 credits per semester.

學生修習全學期校外實習課程，則當學期所修學分數不受前項規定限制，但不得少於該系所規劃之實習課程學分。

A student taking a full-semester off-campus internship is not subject to the preceding paragraph's credit limits for that semester, but shall take no fewer credits than prescribed for the internship by the student's department or graduate institute.

每學期選課時，若學生於前學期排名在全班前百分之十或其他特殊原因，經系主任核准後得超修至多三學分。

During course selection each semester, a student who ranked within the top 10 percent of their class in the preceding semester, or who has another special reason, may take up to three additional credits with approval from the department chair.

學生遇有特殊情況不能修足該學期應修最低學分數，經系主任同意者得酌減應修學分數，減修後應至少修習一門科目。

A student who, due to special circumstances, cannot take the minimum number of credits required for the semester may reduce their course load with the department chair's approval, but shall take at least one course after the reduction.

第二十一條 學生成績分為學業及操行二種。學業成績採百分計分法，以一百分為滿分，六十分為及格，及格科目方採計學分；性質特殊之科目，經教務會議通過後，得採「通過」或「不通過」之考評方式，「通過」方採計學分，唯不列入學期平均成績及畢業成績計算。百分計分法與英文成績等第記分法及點數之對照如下：

Article 21 Student grades comprise academic performance and conduct. Academic performance is graded on a 100-point scale, with 100 as the maximum and 60 as the passing grade; credits are awarded only for courses passed. With

approval of the Academic Affairs Council, a course of a special nature may be assessed on a Pass or Fail basis. Credit is awarded only for a Pass, but the course is excluded from calculations of the semester average and graduation grade. The correspondence among percentage grades, letter grades, and grade points is as follows:

一、八十分以上為 A 等，點數四點。

1. A: 80 or above; 4 grade points.

二、七十分至七十九分為 B 等，點數三點。

2. B: 70 to 79; 3 grade points.

三、六十分至六十九分為 C 等，點數二點。

3. C: 60 to 69; 2 grade points.

四、未滿六十分為 F 等，點數零點。

4. F: below 60; 0 grade points.

操行成績評定依「吳鳳科技大學學生操行成績評定要點」辦理。

Conduct grades shall be assessed in accordance with the Wufeng University Directions for Assessing Student Conduct Grades.

第二十二條　學生於學期考試時因故請假經核准者，得補考，但補考以一次為限。補考期間，除因重病外不得再以任何理由請假缺考。公假及喪假(限直系血親)之補考按實際成績計分，其他事故請假補考者，其成績超過六十分之部份，以百分之五十計算。不及格者以實得分數計算。

Article 22　A student who, for good cause, is granted leave from a semester examination may take one make-up examination only. During the make-up examination period, no further absence shall be permitted for any reason other than serious illness. A make-up examination taken because of official leave or bereavement leave limited to a lineal blood relative shall be graded on the actual score. For leave due to any other circumstance, 50 percent of the portion of the make-up examination score exceeding 60 shall be counted. A failing score shall be recorded as actually earned.

因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女之照顧而核准之事(病)假、產假，致缺課時數逾全學期授課時數三分之一者，該科目成績得視需要與科目性質得以補考，補考成績依實際成績計算。

Where approved personal or sick leave or maternity leave taken for pregnancy, childbirth, or the care of a child under three years of age causes absences exceeding one-third of the total instruction hours for the semester, a make-up examination may be given as appropriate in light of need and the nature of the course. The actual make-up examination score shall be recorded.

第二十三條　學生如因重病不能參加學期考試，亦無法如期補考，得檢具公立醫院證明，向教務處申請，並經教務長核准，未參加學期考試之學期可追認作休學論。

Article 23　If a student is unable to take a semester examination due to serious illness and is also unable to take a make-up examination as scheduled, the student

may submit a certificate from a public hospital to the Office of Academic Affairs. With the Dean of Academic Affairs' approval, the semester in which the examination was missed may be retroactively treated as a leave of absence.

第二十四條　學生於考試時，若有作弊行為，一經查出，除該次考試成績零分計算外，並視情節輕重，依據學生獎懲辦法給予適當之處分。

Article 24　If a student cheats in an examination, once the misconduct is discovered, the grade for that examination shall be zero and an appropriate sanction shall be imposed under the Student Rewards and Disciplinary Regulations according to the seriousness of the circumstances.

第二十五條　學業成績經教師評定送交後，不得更改。但因登記錯誤或遺漏或核算錯誤，得由任課老師以書面說明理由，由任課教師會同系主任查證確實，經教務會議議決通過始得更正。

Article 25　An academic grade may not be changed after it has been assessed and submitted by the instructor. However, where there is a recording omission or error or a calculation error, the instructor may provide a written explanation, and the grade may be corrected only after the instructor and department chair verify the matter and the Academic Affairs Council adopts a resolution approving the correction.

操行成績之修改另依「吳鳳科技大學學生操行成績評定要點」辦理。

Changes to conduct grades shall be handled separately in accordance with the Wufeng University Directions for Assessing Student Conduct Grades.

第二十六條　學生學業成績考查，分為下列三種：

Article 26　Academic performance shall be assessed in the following three ways:

一、平時考查：由任課教師隨時舉行之。

1. Ongoing assessment, conducted by the instructor as appropriate.

二、期中考試：於學期中，依行事曆排定日程舉行之。

2. Midterm examination, held during the semester according to the academic calendar.

三、學期考試：於學期末，依行事曆排定日程舉行之。

3. Semester examination, held at the end of the semester according to the academic calendar.

第二十七條　各科目學期成績由授課教師根據該科目之教學規範與專業特性等，並參照平時考查、期中考試及學期考試之成績，予以適當考核，並於教務處所排定時間內上網登錄成績。

Article 27　The instructor shall appropriately assess the semester grade for each course on the basis of the course's teaching standards and professional characteristics, with reference to ongoing assessments and midterm and semester examinations, and shall enter grades online within the period scheduled by the Office of Academic Affairs.

第二十八條　凡學期成績不及格者，均不得補考，亦不給學分，必修科目不及格須重

修。

Article 28 A student who fails a course may not take a make-up examination and shall receive no credit. A failed required course shall be retaken.

第二十九條 學生學業平均成績與畢業成績之計算方法如下：

Article 29 Semester academic averages and graduation grades shall be calculated as follows:

一、以科目之學分數乘以該科目所得之成績為積分。

1. The grade points earned for a course are the number of credits for the course multiplied by the grade received.

二、學期所修各科目學分之總和，扣除以「通過」、「不通過」考評方式之科目學分，為學期學分總數。

2. Total semester credits are the sum of the credits for all courses taken during the semester, excluding credits for courses assessed on a Pass or Fail basis.

三、學期所修各科目積分之總和為學期積分總數。

3. Total semester grade points are the sum of the grade points for all courses taken during the semester.

四、以學期積分總數除以學期學分總數，包括不及格科目在內，為學期學業平均成績。

4. The semester academic average is total semester grade points divided by total semester credits, including failed courses.

五、各學期(含暑修)積分總數之和除以各學期學分總數之和為畢業成績。

5. The graduation grade is the sum of total grade points for all semesters, including summer sessions, divided by the sum of total credits for all semesters.

第 三十 條 學生在校各種試卷，應由授課教師妥為保管一年，以備查考，或備主管教育行政機關調閱。依規定提起申訴者，其試卷應保存至申訴程序結束或救濟程序終結為止。

Article 30 All student examination papers shall be properly retained by the instructor for one year for review or for inspection by the competent education authority. Where an appeal is filed in accordance with applicable regulations, the examination papers shall be retained until the appeal procedure or other remedy proceedings have concluded.

第三十一條 學生所修課程中，如其科目有先後次序規定者，未修習先修科目或先修科目成績不及格者，未經任課教師及系主任核准，不得修習在後之科目，否則所修科目成績不予計算。

Article 31 Where courses are subject to prerequisite sequencing, a student who has not taken the prerequisite or who failed it may not take the subsequent course without approval from the instructor and department chair. Otherwise, the grade for the subsequent course shall not be recognized.

第三十二條 學生出國期間有關學業及學籍處理，其辦法另訂之。

Article 32 Regulations governing academic matters and academic records while

students are abroad shall be prescribed separately.

第四章　請假、休學、復學、退學

Chapter 4　Leave, Leave of Absence, Resumption of Study, and Withdrawal

第三十三條　學生因故未能上課者，須依規定辦理請假。

Article 33　A student who cannot attend class for any reason shall request leave in accordance with applicable rules.

第三十四條　學生經核准請假者為缺課(公假、喪假、產假、陪產假、育嬰假、生理假、防疫假及心理假除外)，未經請假或請假未經核准而未到課或未到考者為曠課。

Article 34　An absence approved as leave shall be recorded as an excused absence, except for official leave, bereavement leave, maternity leave, paternity leave, parental leave, menstrual leave, epidemic-prevention leave, and mental-health leave. Failure to attend class or an examination without requesting leave, or after a leave request has been denied, shall be recorded as an unexcused absence.

第三十五條　學生有下列情形之一者，應予休學：

Article 35　A student shall be required to take a leave of absence under either of the following circumstances:

一、自上課之日始，其缺曠課時數達學期修課總時數三分之一。

1. Beginning from the first day of classes, the student's excused and unexcused absences reach one-third of the total course hours for the semester.

二、經本校學生獎懲委員會議決議必須辦理休學。

2. The University's Student Rewards and Disciplinary Committee resolves that the student must take a leave of absence.

因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女之照顧而核准之事(病)假、產假，得不受前項第一款之限制。

Approved personal or sick leave or maternity leave for pregnancy, childbirth, or the care of a child under three years of age is not subject to Subparagraph 1 of the preceding paragraph.

第三十六條　學生因重病或重大事故得申請休學，未成年學生須經家長或監護人同意。休學最遲應於學期考試開始前一週提出申請，並完成休學程序，經核准後，向教務處辦理離校手續，並得請領休學證明書。

Article 36　A student may apply for a leave of absence due to serious illness or a major incident. A minor shall obtain the consent of a parent or guardian. The application shall be submitted and all procedures completed no later than one week before semester examinations begin. After approval, the student shall complete departure procedures with the Office of Academic Affairs and may request a certificate of leave of absence.

第三十七條　學生因故申請休學，經核准得休學一學期、一學年或二學年。休學累計

以二學年為原則，惟因重病、從事實務工作或其他特殊事故無法及時復學者，得專案陳報校長核准後，再予延長休學年限，但最多以二年為限。休復學實施要點另訂之。

Article 37 A student who applies for a leave of absence for good cause may, upon approval, take leave for one semester, one academic year, or two academic years. As a rule, cumulative leave may not exceed two academic years. However, a student unable to resume study on time due to serious illness, practical work, or another special circumstance may, upon special submission to and approval by the President, receive an additional extension of no more than two years. Directions governing leaves of absence and resumption of study shall be prescribed separately.

學生因徵服義務役、懷孕、分娩或撫育三歲以下子女而申請休學者，應檢具相關證明文件申請延長休學，休學期間不計入休學年限。但若服完義務役或懷孕、分娩或撫育三歲以下子女等原因已消失，其休學期間須列入休學年限計算。

A student applying for leave due to compulsory military service, pregnancy, childbirth, or the care of a child under three years of age shall submit relevant supporting documents and apply for an extension. This period shall not count toward the leave limit. However, after the compulsory service is completed or the reason relating to pregnancy, childbirth, or childcare ceases to exist, the leave period shall count toward the leave limit.

學生因參加「青年教育與就業儲蓄帳戶方案」而申請休學者，期間以三年為限且不納入原定休學期間之計算。

A student applying for leave to participate in the Youth Education and Employment Savings Account Program may take up to three years, which shall not count toward the originally prescribed leave period.

第三十八條 學生休學期間，如有表現優良或因不端情事而違犯校規毀損校譽者，本校得視情節輕重，依學生獎懲辦法予以獎勵或處分。

Article 38 If, during a leave of absence, a student demonstrates outstanding conduct or commits misconduct that violates University rules and damages its reputation, the University may confer a reward or impose a sanction under the Student Rewards and Disciplinary Regulations according to the seriousness of the circumstances.

第三十九條 休學學生應於休學期滿前辦理復學手續，經核准後，應入原肄業系(組)銜接之學年或學期肄業。學生於學期中途休學者，復學時，應入原休學之學年或學期肄業。

Article 39 A student on leave shall complete procedures for resumption of study before the leave expires. Upon approval, the student shall resume study in the corresponding year or semester of the original department or division. A student who began leave during a semester shall, upon resumption, reenter the same year or semester in which the leave began.

前項原肄業系(組)變更或停辦時，應輔導學生至適當系(組)肄業。

If the student's original department or division has been reorganized or discontinued, the University shall counsel the student to continue study in an appropriate department or division.

第 四十 條　學生有下列情形之一者，應予退學：

Article 40　A student shall be required to withdraw under any of the following circumstances:

一、逾期未註冊或休學逾期未復學。

1. The student fails to register by the deadline or fails to resume study when the approved leave expires.

二、操行成績不及格。

2. The student receives a failing conduct grade.

三、全學期曠課達四十五小時。

3. The student accumulates 45 hours of unexcused absence in one semester.

四、修業年限屆滿，經依規定延長年限，仍未修足所屬系(組)規定應修之科目與學分。

4. After the prescribed and any authorized extended period of study have expired, the student has not completed the courses and credits required by the department or division.

五、違反校規情節嚴重，經本校學生獎懲委員會議決議退學。

5. The student seriously violates University rules and the University's Student Rewards and Disciplinary Committee resolves that the student be dismissed.

六、自動申請退學。

6. The student voluntarily applies to withdraw.

七、學業成績不及格科目之學分數，連續兩學期達該學期修習學分總數三分之二。惟延修生學期修習科目不足九學分者或身心障礙學生，不在此限。

7. In two consecutive semesters, the credits of courses failed equal two-thirds of the total credits taken in each semester. This provision does not apply to a student in an extended period of study who takes fewer than nine credits in a semester or to a student with a disability.

第四十一條　退學學生如在校肄業滿一學期具有成績者，得發給修業證明書。

Article 41　A student who withdraws after completing at least one semester at the University and who has grades on record may be issued a certificate of study.

第四十二條　依規定應予退學或開除學籍學生，依本校學生申訴制度提出申訴者，申訴結果未確定前，已執行者不因申訴之提起，而停止原處分之執行。但在學生得繼續在校修讀，其在本校申訴期間之各項學籍事項之處理，除不得發給學位證書外，原則上比照在學生處理。

Article 42　A student who is subject to withdrawal or dismissal and files an appeal under the University's student appeal system shall remain subject to the original disposition while the appeal is pending. However, if the student is permitted to continue studying, academic-record matters during the appeal period shall, in principle, be handled in the same manner as for an enrolled

student, except that no degree certificate may be issued.

前項受處分學生經校內申訴，未獲救濟者或不服申訴決定者，應繕具訴願書經由學校向教育部提起訴願；不服者再向行政院提起行政訴訟；原處分經上級主管機關決定或行政法院判決顯係違法或不當時，則應另為處分。惟申訴結果維持原處分者，其修業證明書所載修業截止日期，以原處分日期為準。本校依前項規定經另為處分而得復學之學生，因特殊事故無法及時復學時，本校應給予輔導復學；其復學前之離校期間，並得補辦休學。

A student who obtains no relief through the University's internal appeal process or contests the appeal decision shall prepare an administrative appeal petition and submit it through the University to the Ministry of Education; if still dissatisfied, the student may institute administrative litigation. If a superior competent authority or an administrative court determines that the original disposition was clearly unlawful or improper, the University shall issue a new disposition. If the appeal outcome upholds the original disposition, the last date of study stated on the certificate of study shall be the date of the original disposition. If the University issues a new disposition under the preceding paragraph that allows the student to resume study, but the student cannot do so promptly due to a special circumstance, the University shall provide counseling for resumption of study; the period away from the University before resumption may also be retroactively processed as a leave of absence.

學生在學期間涉及校園性侵害、性騷擾或性霸凌之不當操行，於學校調查階段，學生不得畢業；倘學生畢業後學校對於其在學期間之不當操行，經調查屬實，對該已畢業學生之議處決定載記於其操行資料。

If a student is involved during enrollment in campus sexual assault, sexual harassment, or sexual bullying, the student may not graduate while the matter is under University investigation. If, after the student graduates, an investigation substantiates such misconduct committed during enrollment, the disciplinary decision concerning the graduate shall be recorded in the graduate's conduct record.

第五章　轉系(組)、轉學、輔系、雙主修

Chapter 5　Change of Department or Division, Transfer, Minor, and Double Major

第四十三條　本校學生除四年制一年級第一學期、二年制一年級第一學期及應屆畢業年級第二學期不得轉系(組)外，各系(組)學生在修業年限內可修畢應修學分數者，得申請轉系(組)，其轉入各系年級之缺額，依各系新生核定名額辦理。學生轉系(組)以一次為限，不同學制學生不得相互轉系(組)。轉系(組)辦法另訂之。

Article 43　Except during the first semester of the first year of a four-year program, the first semester of the first year of a two-year program, and the second semester of the graduating year, a student who can complete all required credits within the prescribed period of study may apply to change departments or divisions. Vacancies in each year of the receiving department shall be determined based on the approved first-year enrollment

quota. A student may change departments or divisions only once. Students in different program systems may not change into one another's departments or divisions. Regulations governing changes of department or division shall be prescribed separately.

降級轉系(組)者，其在兩系(組)重複修習之年限，不併計入轉入系(組)之最高修業年限。

For a student who changes department or division with placement in a lower year, the period during which the student studied in both departments or divisions shall not be counted toward the maximum period of study in the receiving department or division.

第四十四條　經核准轉系(組)者，學生於次一學期轉入核准系(組)修讀，並須在規定修業年限內修滿轉入系(組)規定之科目及學分數，方得畢業。

Article 44　A student approved to change department or division shall begin study in the approved department or division in the following semester and may graduate only after completing the courses and credits prescribed by the receiving department or division within the prescribed period of study.

第四十五條　本校各系(組)除四年制一年級、二年制一年級第一學期及應屆畢業年級外，其餘各學期遇有缺額時得招收轉學生。轉學招生辦法另訂之，並報教育部核定。

Article 45　Except in the first year of a four-year program, the first semester of the first year of a two-year program, and the graduating year, a department or division may admit transfer students in any semester in which vacancies are available. Transfer admission regulations shall be prescribed separately and submitted to the Ministry of Education for approval.

第四十六條　學生修讀本校或他校輔系，應經本校及他校之同意。其辦法另訂之，並報請教育部備查。

Article 46　A student pursuing a minor at the University or another university shall obtain the consent of both institutions. The relevant regulations shall be prescribed separately and submitted to the Ministry of Education for record.

第四十七條　學生修讀本校或他校雙主修，應經本校及他校之同意。其辦法另訂之，並報請教育部備查。

Article 47　A student pursuing a double major at the University or another university shall obtain the consent of both institutions. The relevant regulations shall be prescribed separately and submitted to the Ministry of Education for record.

第六章　畢業、學位

Chapter 6　Graduation and Degrees

第四十八條　學生修業期滿，修滿應修之科目及學分，成績及格，且各學期操行成績亦均及格者，准予畢業，並依有關規定，授予學士學位，並發給學位證書。惟日間部四年制學生另須通過英文及資訊能力畢業門檻；各教學單位依專業需求亦得規範學生專業畢業門檻。相關畢業門檻之實施要點另訂之。

Article 48　A student who has completed the prescribed period of study, all required

courses and credits with passing grades, and has received a passing conduct grade in every semester shall be approved for graduation, conferred a bachelor's degree in accordance with applicable regulations, and issued a degree certificate. A student in a four-year day program shall also satisfy the English and information-technology proficiency graduation thresholds. Each teaching unit may also establish professional graduation thresholds according to its professional needs. Directions governing the relevant graduation thresholds shall be prescribed separately.

合於前條規定，本校授予之學位如有修業情形不實或舞弊情事，應予撤銷，並公告註銷其已頒給之學位證書。

If a degree conferred by the University under the preceding article is found to have been obtained on the basis of false study records or fraud, the degree shall be revoked and the degree certificate already issued shall be publicly invalidated.

修讀學士學位學生修業期間，合於下列諸項標準者，得提出提前一學年或一學期畢業之申請：

A bachelor's degree student who satisfies all of the following criteria during the period of study may apply to graduate one academic year or one semester early:

一、修滿畢業應修之科目與學分，成績及格。

1. The student has completed all courses and credits required for graduation with passing grades.

二、歷年學業成績總平均達八十分以上，且累計排名在該班前百分之五以內；惟班級人數在二十人（含）以下者，需累計排名為該班第一名。

2. The student's cumulative academic average is at least 80 and the student's cumulative class rank is within the top 5 percent. If the class has 20 or fewer students, the student shall rank first in the class cumulatively.

三、各學期操行成績均達八十分以上。

3. The student's conduct grade is at least 80 in every semester.

四、有實習年限者，並已實習完成。

4. Where an internship period is required, the student has completed the internship.

學生應於擬畢業學期之第十五週至第十六週間提出申請，經各系初審合格後送教務處複審通過。

The student shall apply between the 15th and 16th weeks of the proposed graduation semester. After preliminary approval by the department, the application shall be submitted to the Office of Academic Affairs for final review and approval.

學生於規定修業期限屆滿前一學期或一學年，已修足該系規定之科目及學分數，而不符合提前畢業之規定者，仍應註冊入學，其應修學分數，

依第二十條規定辦理。

A student who, one semester or one academic year before the prescribed period of study expires, has completed the courses and credits required by the department but does not qualify for early graduation shall nevertheless register. The number of credits to be taken shall be governed by Article 20.

第四十九條　應屆畢業生缺修學分，須於延長修業年限之第二學期重修或補修者，第一學期得申請休學，免予註冊，註冊者至少應選修一個科目。

Article 49　If a graduating student lacks credits and must retake or make up courses in the second semester of an extended period of study, the student may apply for leave in the first semester and need not register. A student who registers shall take at least one course.

第三篇　進修部及在職專班

Part III　Continuing Education Division and In-Service Programs

第 五十 條　四年制在職專班學生入學資格須具備公立或已立案之私立高級中等學校或同等學校畢業，或具有同等學力資格後達一年(含)以上且仍在職，符合本校招生簡章規定條件者。

Article 50　An applicant to a four-year in-service program shall have graduated from a public or duly registered private senior secondary school or an equivalent school, or shall have held equivalent academic qualifications for at least one year, inclusive, and remain employed, and shall meet the conditions prescribed in the University's admissions prospectus.

二年制在職專班學生入學資格須具備專科學校畢業或具有同等學力資格，報考時具有在職身分，符合本校招生簡章規定條件者。

An applicant to a two-year in-service program shall have graduated from a junior college or possess equivalent academic qualifications, shall be employed at the time of application, and shall meet the conditions prescribed in the University's admissions prospectus.

第五十一條　進修部及在職專班學生學雜費以實際修習之學時為計算單位。

Article 51　Tuition and miscellaneous fees for students in the Continuing Education Division and in-service programs shall be calculated on the basis of the actual instructional hours taken.

第五十二條　在職專班不得與日間部及進修部學生相互轉系。

Article 52　Students may not transfer among in-service programs, day programs, and Continuing Education Division programs.

第五十三條　四年制在職專班學生得就本校在職專班各系選定一系為輔系。

Article 53　A student in a four-year in-service program may select one department among the University's in-service programs as a minor.

第五十四條　四年制在職專班前一學年成績優異者，得自次一學期起，申請修讀在職專班其他性質不同系課程為雙主修。

Article 54　A student in a four-year in-service program who achieved excellent results in the preceding academic year may, beginning in the following semester,

apply to pursue a double major by taking courses in another in-service department of a different nature.

第五十五條　進修部及在職專班課程安排以週一至週五晚間，輔以週六及週日為原則。

Article 55　As a rule, courses in the Continuing Education Division and in-service programs shall be scheduled on weekday evenings, supplemented by Saturdays and Sundays.

第五十六條　進修部及在職專班學生每學期修習學分數最低不得少於九學分，但延修生不受此限制；修習學分數最高則不得多於第二篇規定之上限。

Article 56　Students in the Continuing Education Division and in-service programs shall take at least nine credits per semester, except that students in an extended period of study are not subject to this minimum. The maximum number of credits may not exceed the limit prescribed in Part II.

第五十七條　進修部及在職專班學生參加暑期重(補)修者，應另依實際修習學時總數繳交學雜費。

Article 57　Students in the Continuing Education Division and in-service programs who take summer retake or make-up courses shall pay additional tuition and miscellaneous fees based on the total instructional hours actually taken.

第五十八條　本篇未特別規定事項，准用本學則第二篇相關規定辦理。

Article 58　Matters not specifically provided for in this Part shall be governed, mutatis mutandis, by the relevant provisions of Part II.

第四篇　研究所
Part IV　Graduate Programs

第一章　入學
Chapter 1　Admission

第五十九條　本校研究所設碩士班、碩士在職專班，入學資格規定如下：

Article 59　The University's graduate school offers master's programs and in-service master's programs. Admission qualifications are as follows:

一、凡國內大學或獨立學院或符合教育部採認規定之國外大學或獨立學院畢業具有學士學位或具有同等學力資格，經本校研究所入學考試錄取者，得入本校研究所碩士班就讀。

1. A person who has graduated with a bachelor's degree from a domestic university or independent college, or from a foreign university or independent college recognized under Ministry of Education regulations, or who possesses equivalent academic qualifications, and who is admitted through the University's graduate entrance examination may enroll in a master's program.

二、凡國內大學或獨立學院或符合教育部採認規定之國外大學或獨立學院畢業具有學士學位或具有同等學力資格，且有相當工作經驗年資並持有證明者，經本校研究所入學考試錄取者，得入本校研究所碩

士在職專班就讀。

2. A person who has graduated with a bachelor's degree from a domestic university or independent college, or from a foreign university or independent college recognized under Ministry of Education regulations, or who possesses equivalent academic qualifications; who has the requisite work experience and supporting documentation; and who is admitted through the University's graduate entrance examination may enroll in an in-service master's program.

碩士班研究生之一般生、在職生及在職專班研究生，以下皆以研究生稱之。

Regular students, employed students, and students in in-service master's programs are hereinafter collectively referred to as graduate students.

第 六十 條　本校招收碩士班暨碩士在職專班研究生，應組織招生委員會公開辦理。招生辦法另訂之，並報教育部核定。

Article 60　To admit students to master's and in-service master's programs, the University shall establish an admissions committee and conduct admissions publicly. The admissions regulations shall be prescribed separately and submitted to the Ministry of Education for approval.

第二章　註冊、選課

Chapter 2　Registration and Course Selection

第六十一條　研究生每學期所修科目與學分，由各該系(所)訂定之。但第一學年每學期不得少於六學分，不得多於十八學分。學生選課實施要點另訂之。

Article 61　Each department or graduate institute shall prescribe the courses and credits to be taken by its graduate students each semester. In the first academic year, however, a graduate student shall take no fewer than six and no more than 18 credits per semester. The Course Selection Directions shall be prescribed separately.

第三章　修業年限、學分、成績

Chapter 3　Period of Study, Credits, and Grades

第六十二條　碩士班修業年限以一至四年為限。在職進修研究生未在規定修業年限修滿應修課程或未完成學位論文者，得申請延長修業年限至多二年。惟因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女之需要者，其延長之期限得依實際之需求核定。休學期間不列入修業年限計算。

Article 62　The prescribed period of study for a master's program is one to four years. An employed graduate student who fails to complete the required courses or degree thesis within the prescribed period may apply for an extension of no more than two years. Where necessary due to pregnancy, childbirth, or the care of a child under three years of age, the extension may be approved according to actual need. A leave of absence shall not count toward the period of study.

研究生為一般或在職身分之認定，以榜單為準，不得變更。研究生不得

轉系(所)，碩士班與碩士在職專班之研究生不得互轉。

A graduate student's status as a regular or employed student shall be determined by the admission roster and may not be changed. Graduate students may not transfer departments or graduate institutes, and students may not transfer between master's programs and in-service master's programs.

第六十三條　研究生至少須修滿廿四學分及論文六學分，如須提高畢業應修學分數，由各系(所)訂定。

Article 63　A graduate student shall complete at least 24 course credits and six thesis credits. Each department or graduate institute may establish a higher graduation credit requirement.

第六十四條　研究生為研究需要，經相關各系(所)主管之同意，得選修他所科目，其學分並准列入畢業學分內計算。以同等學力或非相關科系畢業考取之研究生，應加修大學部相關學系基礎科目與學分由各系(所)自行訂定之，其學分不得列入畢業學分計算。

Article 64　With the consent of the head of the relevant department or graduate institute, a graduate student may, for research purposes, take courses offered by another graduate institute, and the credits may count toward graduation. A graduate student admitted on the basis of equivalent academic qualifications or after graduating from an unrelated department shall take additional foundational undergraduate courses and credits as prescribed by the department or graduate institute; those credits shall not count toward graduation.

研究生於修讀本校大學部期間，先行修習碩士班課程者可申請學分抵免。抵免科目學分實施要點另訂之。

A graduate student who completed master's-level courses while enrolled in an undergraduate program at the University may apply to transfer those credits. Directions governing course and credit transfer shall be prescribed separately.

第六十五條　研究生學業成績以一百分為滿分，七十分為及格；不及格者不得補考，必修科目應予重修。

Article 65　Graduate academic performance is graded on a 100-point scale, with 70 as the passing grade. A student who fails may not take a make-up examination, and a failed required course shall be retaken.

研究生之學位考試，以口試為原則，由本校定期辦理之。必要時，各系(所)並得另訂辦法，自行舉行學科考試。

As a rule, the graduate degree examination shall be an oral examination periodically administered by the University. When necessary, a department or graduate institute may separately prescribe regulations and administer its own written subject examination.

凡與研究生有三親等內之關係者，不得擔任其學位指導教授及學位考試委員。

A person related to a graduate student within the third degree of kinship may not serve as the student's thesis advisor or degree examination committee member.

碩士學位考試辦法另訂之，並報請教育部備查。

Regulations governing master's degree examinations shall be prescribed separately and submitted to the Ministry of Education for record.

第六十六條　研究所畢業生之學業平均成績與學位考試成績之平均，為其畢業成績。非研究所開設之課程，不列入學期學業平均成績，亦不列入畢業成績及畢業學分計算。

Article 66　A graduate's graduation grade shall be the average of the academic average and the degree examination grade. Courses not offered by a graduate program shall not be included in the semester academic average, graduation grade, or credits required for graduation.

第四章　請假、休學、復學、退學

Chapter 4　Leave, Leave of Absence, Resumption of Study, and Withdrawal

第六十七條　研究生保留入學資格、休學、復學、退學及違犯校規等之處置，比照本學則第二篇相關條文之規定辦理。

Article 67　The retention of admission eligibility, leave of absence, resumption of study, withdrawal, and violations of University rules by graduate students shall be handled in accordance with the relevant provisions of Part II.

第六十八條　研究生有下列情形之一者，應予退學：

Article 68　A graduate student shall be required to withdraw under any of the following circumstances:

一、修業年限屆滿而仍未修滿應修科目與學分。

1. The prescribed period of study has expired and the student has not completed the required courses and credits.

二、學位考試不及格，不合重考規定，或經重考一次仍不及格。

2. The student fails the degree examination and is ineligible for reexamination, or fails after one reexamination.

三、除論文外，學期考試成績全部零分。

3. The student receives grades of zero in all semester examinations other than the thesis.

四、學期操行成績不及格。

4. The student receives a failing conduct grade for the semester.

第五章　畢業、學位

Chapter 5　Graduation and Degrees

第六十九條　研究生合於下列各項之規定者，准予畢業：

Article 69　A graduate student who satisfies all of the following requirements shall be approved for graduation:

一、在規定年限內，修滿規定科目與學分，成績及格。

1. Within the prescribed period, the student has completed all required courses and credits with passing grades.

二、通過本校規定之碩士學位考試。

2. The student has passed the master's degree examination prescribed by the University.

第 七十 條　合於前條規定之碩士班研究生，由本校授予碩士學位並發給學位證書。如發現其論文、作品、成就證明、書面報告、技術報告或專業實務報告有造假、變造、抄襲、由他人代寫或其他舞弊情事，經調查屬實者，應予撤銷學位，並公告註銷其已頒給之學位證書；有違反其他法令規定者，並依相關法令規定處理，學校撤銷學位後，應通知當事人繳還該學位證書，並將撤銷及註銷事項，通知其他專科學校、大學及相關機關(構)。

Article 70　A master's student who satisfies the preceding article shall be conferred a master's degree by the University and issued a degree certificate. If the student's thesis, creative work, proof of achievement, written report, technical report, or professional practice report is found upon investigation to involve fabrication, falsification, plagiarism, ghostwriting, or other fraud, the degree shall be revoked and the degree certificate already issued shall be publicly invalidated. Any violation of other laws or regulations shall also be handled in accordance with the applicable provisions. After revoking the degree, the University shall notify the person concerned to return the degree certificate and shall notify other junior colleges, universities, and relevant agencies or institutions of the revocation and invalidation.

第六章　其它

Chapter 6　Other Provisions

第七十一條　本篇無特別規定者，比照第二篇相關條文規定辦理。

Article 71　Matters not specifically provided for in this Part shall be handled in accordance with the relevant provisions of Part II.

第五篇　學籍管理

Part V　Academic Records Administration

第七十二條　學生在校肄業之系(組)班別、年級與學業成績，以及註冊、轉系(組)、轉學、輔系、雙主修、休學、復學、退學等學籍紀錄，概以教務處各項學籍與成績登記原始表冊為準。學生之各項學籍資料並由學校建檔永久保存。

Article 72　Records of a student's department or division, program type, year of study, academic performance, registration, change of department or division, transfer, minor, double major, leave of absence, resumption of study, withdrawal, and other academic matters shall be based exclusively on the original academic-record and grade registers maintained by the Office of Academic Affairs. The University shall create files for and permanently retain all student academic records.

第七十三條　入學新生姓名、出生年月日，應以身分證所載為準。入學資格證件所載

與身分證所載不符者，應即更正。

Article 73 A newly admitted student's name and date of birth shall be based on the information stated on the national identification card. Any discrepancy between admission-qualification documents and the identification card shall be corrected immediately.

第七十四條 本校在校學生及畢業生申請更改姓名、出生地或出生年月日者，應檢附戶政機關發給之有效證件經教務處核准後更改，又本校原發之學位證書，應送由本校改註加蓋校印。

Article 74 A current student or graduate applying to change their name, place of birth, or date of birth shall submit valid documentation issued by a household registration authority. The change may be made with approval from the Office of Academic Affairs. Any degree certificate previously issued by the University shall be submitted to the University for amendment and affixing of the University seal.

第六篇 附則
Part VI Supplementary Provisions

第七十五條 本校學生獎懲辦法、學生操行成績評定要點，及其他有關事項另訂之。

Article 75 The University's Student Rewards and Disciplinary Regulations, Directions for Assessing Student Conduct Grades, and regulations governing other related matters shall be prescribed separately.

第七十六條 本校學生突遭經教育主管機關認定之重大災害，經校內會議決議後，有關該生入學考試及資格、註冊、繳費及選課、請假、成績考核及學分抵免、休學、退學、復學、退費及修業期限與畢業資格條件等彈性修業機制規定另訂之。

Article 76 If a student is suddenly affected by a major disaster recognized by the competent education authority, the University may, following a resolution adopted at an internal meeting, separately prescribe flexible study arrangements concerning the student's entrance examination and qualifications; registration; payment of fees and course selection; leave; assessment of grades and transfer of credits; leave of absence, withdrawal, and resumption of study; refunds; and the period of study and graduation requirements.

第七十七條 本學則如有未盡事宜，依有關法令及校務會議決議辦理。

Article 77 Any matters not addressed in these Regulations shall be handled in accordance with applicable laws and regulations and resolutions of the University Affairs Council.

第七十八條 本學則經校務會議通過，陳請校長核定後實施，並報請教育部備查；修正時亦同。

Article 78 These Regulations shall take effect after adoption by the University Affairs Council and approval by the President and shall be submitted to the Ministry of Education for record. The same procedure shall apply to amendments.